

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Lingüística iberorománica (2ES1114)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
Pilier B A - langues et littératures hispaniques	Séminaire: 2 ph	Voir ci-dessous	3

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

Période d'enseignement:

- Semestre Printemps

Equipe enseignante

Juan Pedro Sánchez Méndez (juan.sanchez@unine.ch)

Tutorías: miércoles de 9 a 10 y de 16 a 17 horas. Otros horarios, mediante cita previa.

Contenu

Este curso es un estudio diacrónico o histórico de la lengua española. Se trata, especialmente, de familiarizar a los alumnos con lo que se conoce como Historia de la lengua, es decir, el estudio de los principales factores históricos que han condicionado, guiado y configurado el devenir histórico de la lengua española: los conocimientos básicos sobre los principales hechos, etapas e hitos que constituyen la historia de la lengua y un conjunto de datos que luego se puedan aplicar y relacionar cuando se estudien los hechos relativos a la gramática histórica. Así, se estudiará, por ejemplo, las implicaciones entre hechos lingüísticos externos e internos; la periodización en la historia de una lengua y sus principales problemas; los principales hitos de la lengua, presentados de forma cronológica y las cuestiones que cada uno de ellos ha suscitado en el marco teórico y epistemológico. Por eso, los conocimientos adquiridos por el alumno en literatura española de todas las épocas encontrarán en este curso una aplicación práctica muy útil.

Junto con el aspecto teórico, hay también un marcado componente práctico en el que aplicar o descubrir los aspectos estudiados en el aula. Se requiere la participación activa del/de la estudiante, tanto en la consideración crítica de los distintos contenidos que se irán viendo, como en su aplicación práctica en textos específicos de la historia del español.

Contenidos

1. Evolución lingüística externa de una lengua. Introducción
2. Periodización en la historia de la lengua
3. Etapa prerromana
4. Etapa de romanización y latinización
5. Etapa medieval
6. Los Siglos de Oro
7. Español moderno y las otras lenguas de España. La configuración lingüística de la Península Ibérica.

Forme de l'évaluation

La evaluación se realizará mediante una exposición oral (30% - 2 puntos) y un trabajo escrito (70% - 4 puntos) que se presentará a final de curso sobre un tema previamente acordado con la profesora.

La calificación global será el resultado de la nota de la exposición oral y del trabajo escrito. El resultado final debe llegar como mínimo a una calificación de 4.

La no presentación del trabajo escrito en las fechas acordadas entrañará el suspenso automático del curso.

Modalités de rattrapage

La recuperación se realizará mediante la elaboración o la repetición del trabajo escrito, corregido según las observaciones que se le hagan y entregado en una fecha establecida previamente. En algunos casos, y mediante previo acuerdo entre la profesora y el estudiantado el trabajo puede ser sustituido por un examen escrito de dos horas de duración cuya fecha se establecerá previamente de acuerdo mutuo.

La no presentación del trabajo o el examen en los plazos convenidos entrañará el suspenso automático del curso.

Documentation

Cada tema irá acompañado de sus respectivas lecturas, que los estudiantes deberán ir preparando a fin de poder seguir adecuadamente las clases y participar en los debates que se organicen en ellas.

Bibliografía esencial

Echenique, M^a Teresa / Sánchez Méndez, Juan (2005): Las lenguas de un reino. Historia lingüística hispánica, Madrid: Gredos.

Echenique, M^a Teresa / Martínez, M^a José (2005): Diacronía y gramática histórica de la lengua española, Valencia: Tirant lo Blanch, 3^a ed.

URLs	1) https://moodle.unine.ch/course/view.php?id=6709
------	--

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Lingüística iberorománica (2ES1114)

Lapesa, Rafael (1981): Historia de la lengua española, Madrid: Gredos, 9ª ed.
López García, Ángel (1985): El rumor de los desarraigados (Conflicto de lenguas en la península ibérica), Barcelona: Anagrama

Bibliografía básica de ampliación

Cano Aguilar, Rafael (1992): El español a través de los tiempos, Madrid: Arco/Libros.
Cano Aguilar, Rafael (ed.) (2005): Historia de la lengua española, Barcelona: Ariel, 2ª ed.
Lapesa, Rafael (1996): El español moderno y contemporáneo, Barcelona: Crítica.
Lleal, Coloma (1990): La formación de las lenguas romances peninsulares, Barcelona: Barcanova.
Medina, Javier (1999): Historia de la lengua española I. Español medieval, Madrid: Arco/Libros.
Moreno, Francisco (2005): Historia social de las lenguas de España, Barcelona: Ariel.
Wartburg, Walther (1979): La fragmentación lingüística de la Romania, Madrid: Gredos.
Torrens Álvarez, Mª Jesús (2007): Evolución e historia de la lengua española, Madrid: Arco/Libros.

Manuales y obras de conjunto: Moodle

Forme de l'enseignement

Cours/séminaire. La docente explicará los principales conceptos y contenidos del curso. Los estudiantes desarrollarán mediante una exposición oral en clase y un trabajo escrito alguno de los contenidos del programa.

Objectifs d'apprentissage

Au terme de la formation l'étudiant-e doit être capable de :

- Identifier les principales étapes historiques de la langue espagnole
- Expliquer l'histoire externe de l'espagnol et des autres langues espagnoles
- Discriminer la histoire interne et l'histoire externe d'une langue
- Expliquer la situation multilinguistique actuelle d'Espagne
- Synthétiser la situation linguistique actuelle d'Espagne
- Résumer les langues d'Espagne et son histoire
- Découvrir l'origine et l'histoire de la norme linguistique hispanique
- Reconnaître les principaux facteurs historiques dans l'histoire de la langue espagnole

Compétences transférables

- Stimuler sa créativité
- Gérer des projets
- Communiquer efficacement, par écrit et/ou oral, de manière rigoureuse et scientifique
- Communiquer dans une seconde langue avec détection des risques spécifiques ("faux amis")
- Synthétiser des analyses basées sur des approches méthodologiques différentes
- Appliquer ses connaissances à des situations concrètes